Masina de spalat automata WMB 51232 PT
Washing Machine

BEKO

Citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,
Vă dorim să obțineți cele mai bune rezultate de la acest aparat, care a fost produs în fabrici ultra moderne și supus unor controale stricte de calitate.
Vă rugăm așadar să citiți cu atenție întregul manual de utilizare înainte de a folosi produsul și să îl păstrați pentru a-l consulta în viitor. Dacă transferați aparatul unei alte persoane, oferiți-i și manualul.

Manualul de utilizare vă va ajuta să folosiți produsul rapid și sigur.
• Citiți manualul de utilizare înainte de a instala și porni aparatul.
• Respectați întotdeauna instrucțiunile privind siguranța.
• Păstrați acest manual de utilizare la îndemână, pentru a-l putea consulta ulterior.
• Citiți toate documentele furnizate împreună cu aparatul.
Rețineți că acest manual de utilizare este destinat mai multor modele. Diferențele dintre modele sunt specificate în manual.

Explicarea simbolurilor
În acest manual sunt folosite următoarele simboluri:

ⓘ Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.

⚠ Avertisment privind pericolul de vătămare corporală sau pagube materiale.

⚠ Avertisment privind pericolul de șoc electric.

2820522030_RO/040811.1426

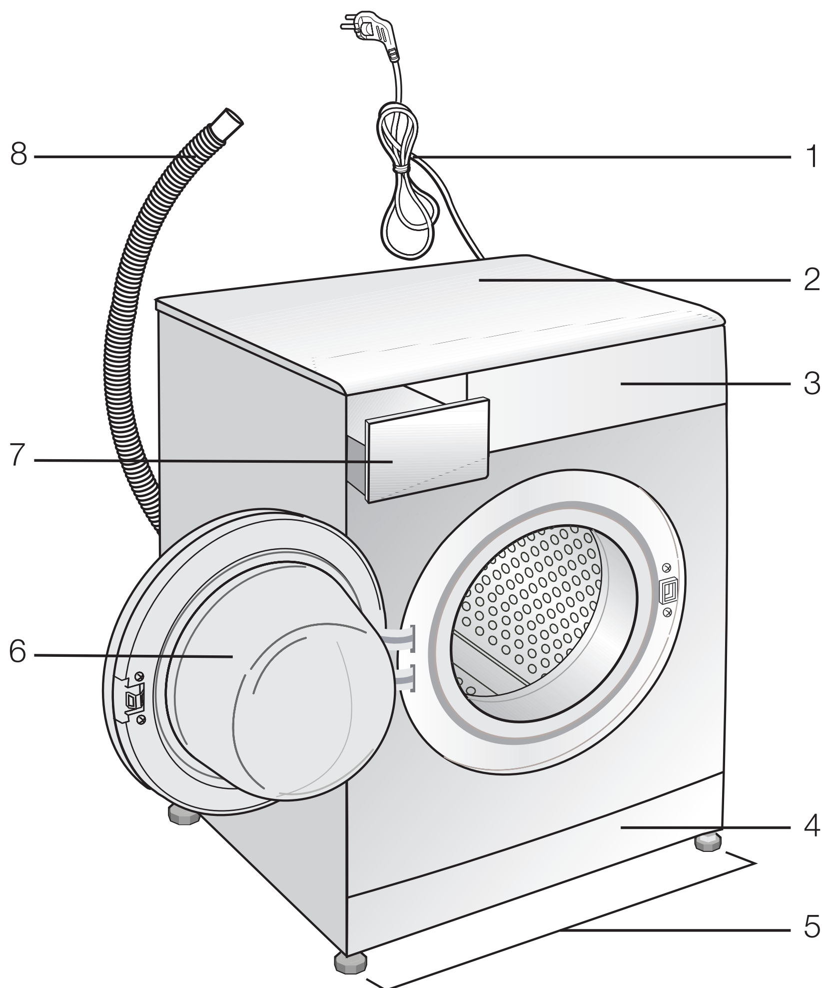


Ambalajul acestui material este reciclabil. Contribuiți la reciclarea sa și protejați mediul depozitându-l în recipientele speciale de reciclare. Aparatul conține de asemenea multe materiale reciclabile. Această etichetă indică faptul că aparatele uzate nu trebuie depozitate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Astfel, aparatul va fi reciclat în condiții optime, conform Directivei Europene 2002/96/EC privind Deșeurile electrice și electronice. Contactați primăria sau magazinul pentru detalii despre punctele de colectare a aparaturii uzate. Vă mulțumim pentru contribuția dvs. la protecția mediului.

CUPRINS

1 Mașina de spălat

Prezentare generală



1- Cablu de alimentare
2- Panou superior
3- Panou de comandă
4- Capac filtru
5- Picioare ajustabile

6- Ușă de serviciu
7- Sertar detergent
8- Furtun evacuare

Specificații tehnice

Marca	BEKO
Model	WMB 51232 PT
Capacitate(Kg)	5
Clasa eficienta energetica	A ++
Consum energie kWh/ pe an*	146
Consum de energie 60°C bumbac incarcare completa si partial (kWh)	0,736/0,515
Consum de energie 40°C bumbac incarcare completa si partial (kWh)	0.515
Consum pondere de putere in modul oprit si inactiv (W)	0,25/1,35
Consum mediu anual de apa litri/ pe an**	7260
Clasa de eficienta a stoarcerii ***	B
Viteza centrifugare maxima rot/ min.	1200
Durata programului60°C bumbac incarcare completa si partiala / min.	159/129
Durata programului 40°C bumbac incarcare partiala min.	129
Durata modului inactiv (T I)	-
Emisiile de zgomot transmise prin aer prin aer la spalare / cetrifugare dB(A) re1 pW	58/74
Incastrata	-
Dimensiunile produsului (IxLxA)	84 X 60 X 45

* bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.”;

** bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.”;

*** pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)”;

**** „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac” și „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac” sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile conținute de etichetă și de fișa produsului; aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă;

2 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

Siguranță generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu afecțiuni fizice, senzoriale sau mentale, de către persoane fără cunoștințe în domeniu sau neexperimentate (inclusiv copii), cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau de o persoană care să îi instruiască cu privire la utilizarea produsului.
- Nu amplasați produsul pe covor, în caz contrar componentele electrice se pot supraîncălzi din cauza ventilării insuficiente. Acest fenomen poate provoca defectarea produsului.
- Nu folosiți produsul dacă ștecherul sau cablul de alimentare este deteriorat. Contactați un agent de service autorizat.
- Apelați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Dacă produsul are o defecțiune nu îl utilizați decât după ce este remediată de un agent de service autorizat. Pericol de șoc electric!
- Acest produs își va relua funcționarea la pornirea după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea "Anularea programului".
- Conectați produsul la o priză împământată și protejată de o siguranță care respectă datele din tabelul "Specificații tehnice". Instalația de împământare trebuie realizată de un electrician calificat. Societatea noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.
- Furtunurile de alimentare cu apă și de evacuare trebuie să fie fixate corect și să nu prezinte deteriorări. În caz contrar pot apărea scurgeri de apă.
- Nu deschideți niciodată ușa de serviciu sau nu îndepărtați filtrul cât timp mai este apă în cuvă. În caz contrar, există pericolul de inundare și arsuri cauzate de apa fierbinte.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu când aceasta este blocată. Ușa de serviciu poate fi deschisă la câteva minute după încheierea ciclului de spălare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de încuiere al acesteia pot fi deteriorate.
- Scoateți produsul din priză când nu îl folosiți.
- Nu curățați niciodată produsul turnând sau împrăștiind apă pe acesta! Pericol de șoc electric!
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude! Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu, trageți doar de ștecher.
- Folosiți numai detergenți, balsam și alte produse pentru mașini de spălat automate.
- Urmați instrucțiunile de pe etichetele produselor textile și de pe ambalajul detergenților.
- Scoateți mașina din priză cât timp efectuați proceduri de instalare, întreținere, curățare și depanare.
- Instalarea și depanarea produsului se vor efectua excusiv de către agenți de service autorizați. Producătorul nu răspunde de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.

Destinație

- Acest produs este destinat uzului casnic. Nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie utilizat doar pentru spălarea și clătirea rufelor a căror etichete permit acest lucru.
- Producătorul își declină orice responsabilitate pentru defecțiuni survenite datorită nerespectării recomandărilor legate de utilizarea incorectă sau transportul incorect.
- Durata de funcționare a produsului este de 10 ani. În această perioadă vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea aparatului în bună stare de funcționare.

Siguranța copiilor

- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii. Nu permiteți copiilor să

se apropie de produsulcând acesta funcționează. Nu îi lăsați să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea produsului.

- Închideți ușa de serviciu a mașinii atunci când părăsiți încăperea în care se află.
- Păstrați toți detergenții și produsele auxiliare într-un loc sigur, la care copiii nu au acces.

3 Instalare

Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, parcurgeți informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că sistemele de electricitate, apă și canalizare sunt funcționale înainte de a chema agentul de service. Dacă există probleme, apelați la un tehnician și instalator calificat pentru a face modificările necesare.

ⓘ Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.

⚠ Instalarea și conexiunile electrice ale produsului trebuie realizate numai de un agent de service autorizat. Producătorul nu răspunde de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.

⚠ Înainte de instalare, verificați dacă produsul are defecțiuni vizibile. Dacă descoperiți defecțiuni, nu instalați produsul. Produsele deteriorate vă pun în pericol siguranța.

ⓘ Verificați furtunurile pentru alimentare și evacuare și cablurile de alimentare, asigurându-vă că nu au fost pliate, strânse sau rupte când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.

Recomandări de amplasare

- Așezați mașina pe o suprafață rigidă. Nu o amplasați pe un covor sau pe suprafețe similare.
- Greutatea totală a mașinii și a uscătorului - încărcate la capacitate maximă - așezate unul peste cealalt, este de aproximativ 180 de kilograme. Amplasați produsul pe o suprafață rigidă și plană, care poate să îi susțină greutatea!
- Nu așezați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu instalați produsul în locuri în care temperatura poate scădea sub 0ºC.
- Amplasați produsul la cel puțin 1 cm de alte corpuri de mobilier.

Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului

Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta dispozitivul de consolidare a ambalajului.

Îndepărtați dispozitivul de consolidare trăgând de panglică.

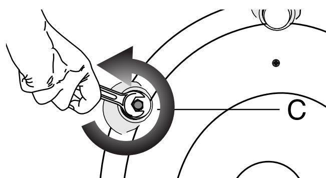


Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport

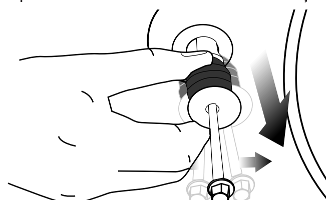
⚠ Nu demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a scoate dispozitivul de consolidare.

⚠ Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat, în caz contrar aceasta se va deteriora.

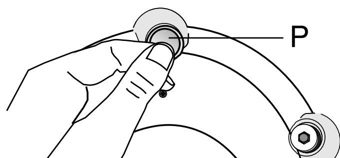
1. Desfaceți toate șuruburile cu o cheie până când acestea se rotesc liber (C).



2. Scoateți șuruburile de fixare pentru transport răsucindu-le cu atenție.



3. Montați capacele de plastic din punga cu Manualul de utilizare în orificiile panoului posterior. (P)



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de siguranță pentru a le refolosi când trebuie să mutați mașina de spălat.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

Conectarea la rețeaua de apă

Pentru ca mașina să funcționeze, presiunea rețelei de apă trebuie să fie cuprinsă între 1 și 10 bari (0,1 – 10 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 – 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.

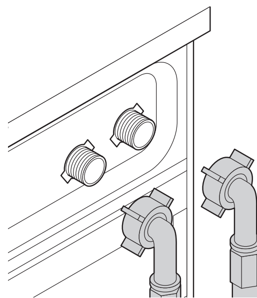
Dacă doriți să conectați o mașină cu două racorduri de alimentare la o singură conductă de alimentare cu apă (rece), montați un opritor pe racordul de alimentare cu apă caldă înainte de a pune în funcțiune aparatul. (Instrucțiune valabilă pentru produsele furnizate cu opritor.)

Dacă doriți să folosiți ambele racorduri de alimentare cu apă ale mașinii, demontați opritorul cu garnitură de pe racordul pentru apă caldă. (Instrucțiune valabilă pentru produsele furnizate cu opritor.)

Modelele cu un singur furtun de admisie a apei nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufele vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

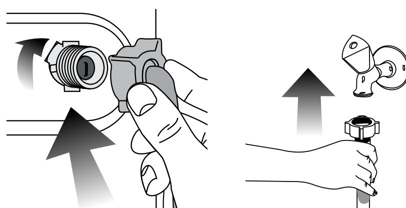
Nu cuplați la mașina nouă furtunuri vechi sau folosite. Riscați pătarea hainelor.

1. Conectați furtunurile speciale furnizate cu mașina la racordurile de alimentare cu apă. Furtunul roșu (stânga) (max. 90 ºC) este destinat alimentării cu apă caldă, iar furtunul albastru (dreapta) (max.25°C) este destinat alimentării cu apă rece.



Asigurați-vă că conexiunile la apă rece sau caldă sunt corect executate când instalați mașina. În caz contrar, hainele vor fi fierbinți la terminarea procesului de spălare și se pot uza.

2. Strângeți manual toate piulițele furtunurilor. Nu folosiți o cheie pentru strângerea piulițelor.



3. După conectarea furtunurilor, deschideți complet robinetele și verificați dacă nu există scurgeri în zonele de conectare. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru a preveni scurgerile de apă și pagubele aferente, închideți robinetele când nu utilizați mașina.

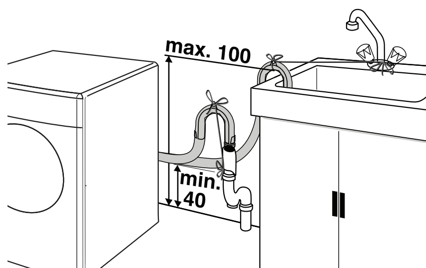
Conectarea la conducta de evacuare

- Capătul furtunului de evacuare trebuie amplasat în chiuvetă sau conectat direct la sistemul de canalizare.

Dacă furtunul se desprinde în timpul evacuării apei, podeaua va fi inundată. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni astfel de situații și a asigura alimentarea și evacuarea sigură a apei din mașină, fixați bine capătul furtunului de evacuare.

- Furtunul trebuie atașat la o înălțime de cel puțin 40 cm și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de

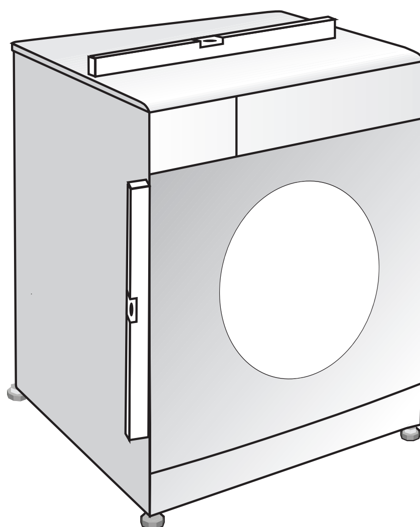
pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu iar hainele pot ieși excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.



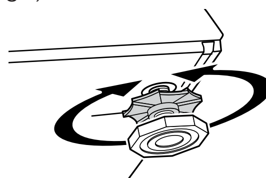
- Pentru a preveni scurgerea apei evacuate înapoi în mașină și pentru a permite evacuarea rapidă a apei, capătul furtunului de evacuare nu trebuie să fie scufundat în apa evacuată sau introdus în conducta de evacuare mai mult de 15 cm. Dacă este prea lung, tăiați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între conducta de evacuare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să depășească 3,2 m. Pentru a evita pierderile de apă, conexiunea între furtunul de prelungire și furtunul produsului trebuie realizată cu o clemă adecvată.

Ajustarea picioarelor:

⚠ Pentru ca produsul să funcționeze silențios și fără să vibreze trebuie poziționat orizontal și echilibrat. Echilibrați mașina reglând picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, deteriorându-se din cauza vibrațiilor.



1. Desfaceți manual contrapiulițele picioarelor.
2. Reglați picioarele până când mașina este orizontală și echilibrată.
3. Strângeți manual toate contrapiulițele.



⚠ Nu folosiți ustensile pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

Conexiuni electrice

Conectați produsul la o priză împământată și protejată de o siguranță care respectă datele din tabelul "Specificații tehnice". Societatea noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să respecte reglementările în vigoare.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Tensiunea și capacitatea siguranței sau întreruptorului sunt indicate în secțiunea „Specificații tehnice". Dacă siguranța sau întreruptorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apelați la un electrician calificat pentru a

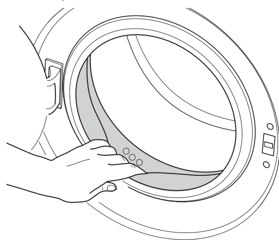
instala o siguranță de 16 amperi.

- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea specificată.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere.

⚠ Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

Punerea în funcțiune

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile respectând instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiuni importante referitoare la siguranță" și "Instalare".
Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă mașina nu are programul Curățare tambur, folosiți programul Bumbac-90 și selectați funcțiile auxiliare "Apă suplimentară" sau "Clătire suplimentară". Înainte de pornirea programului, puneți maxim 100g de soluție anti-calcar în compartimentul principal pentru detergent (compartimentul nr. II). Dacă soluția anti-calcar este sub formă de tabletă, introduceți o singură tabletă în compartimentul nr. II. După finalizarea programului, ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă uscată și curată.



ⓘ Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

ⓘ Este posibil ca în produs să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu deteriorează produsul.

Depozitarea la deșeuri a ambalajelor

Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Păstrați ambalajele într-un loc sigur, la care copiii nu au acces.
Ambalajele produsului sunt produse din materiale reciclabile. Sortați-le și depozitați-le la deșeuri în conformitate cu instrucțiunile de reciclare. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere.

Transportul produsului

1. Scoateți produsul din priză înainte de a-l transporta.
2. Deconectați furtunurile de evacuare și de alimentare cu apă.
3. Evacuați complet apa rămasă în interior; consultați secțiunea "Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului de evacuare".
4. Montați șuruburile de fixare pentru transport, în ordinea inversă demontării; consultați "Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport".

ⓘ Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

Depozitarea la deșeuri a produsului vechi

Depozitați la deșeuri produsul vechi respectând normele de protecție a mediul înconjurător.
Luați legătura cu magazinul sau centrul de colectare a deșeurilor din zona dvs. pentru detalii despre depozitarea la deșeuri a produsului.
Pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și distrugeți mecanismul de blocare a ușii de serviciu înainte de a depozita la deșeuri produsul.

Modalități de economisire a energiei

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la capacitatea maximă a programului selectat, însă nu îl supraîncărcați; vezi “Tabel cu programe și consumuri”.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Spălați la temperaturi joase rufele cu grad redus de murdărire.
- Folosiți programe mai scurte pentru a spăla cantități mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- Nu folosiți ciclu de prespălare și temperaturi mari pentru rufele care nu sunt foarte murdare sau pătate.
- Dacă doriți să uscați rufele în mașina de uscat rufe, selectați viteza de centrifugare maximă recomandată pentru programul de spălare.
- Nu depășiți cantitatea de detergent recomandată pe ambalajul acestuia.

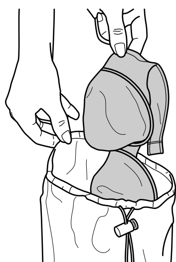
Sortarea hainelor

- Sortați rufele în funcție de material, culoare, grad de murdărire și temperatură de spălare.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele rufelor.

60° Temperatură apă spălare	A se spăla cu programe scurte, pentru rufe sensibile.
Cl Se poate folosi înălbitor	A nu se folosi înălbitor
Se poate usca în mașina de uscat	A nu se usca în mașina de uscat
A se atârna la uscat fără centrifugare	Se poate călca la temperatură înaltă
A nu se spăla la mașină	A nu se spăla
P Curățare chimică	A nu se curăța chimic
A se usca pe orizontală	A se usca pe umeraș
Se poate călca la temperatură redusă	A nu se călca

Pregătirea rufelor pentru spălare

- Hainele cu accesorii metalice precum sutienele cu inserții metalice, cataramele și nasturii de metal pot deteriora mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.



- Scoateți toate obiectele din buzunare - monede, pixuri și agrafe de birou; întoarceți buzunarele pe dos și periați-le. Astfel de obiecte pot deteriora produsul sau pot cauza zgomote.
- Puneți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de damă într-o pungă pentru rufe sau o față de pernă.
- Introduceți perdelele fără a le apăsa. Îndepărtați accesoriile perdelelor.
- Închideți fermoarele, coaseți nasturii desfăcuți, reparați rupturile.
- Spălați produsele cu etichetele „spălare în mașină” sau „spălare de mână” folosind programul potrivit.
- Nu spălați rufe colorate împreună cu rufe albe. Din obiectele noi de bumbac închise la culoare poate ieși multă vopsea. Spălați-le separat.
- Petele dificile trebuie tratate adecvat înainte de spălare. Dacă aveți dubii, solicitați sfaturi la o spălătorie chimică.
- Folosiți doar pigmenți și substanțe anti-calcar adecvate pentru mașini de spălat. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați rufele delicate și pantalonii întorși pe dos.
- Păstrați rufele din lângă de Angora în congelator câteva ore înainte de spălare. Astfel se va reduce scămoșarea.
- Rufele pătate cu cantități mari de materiale de gen făină, praf de var, lapte praf etc. trebuie scuturate bine înainte de a fi introduse în mașină. Aceste substanțe se pot depune în timp pe componentele interne ale mașinii, deteriorând-o.

Capacitate

Capacitatea maximă depinde de tipul de rufe, de gradul de murdărire și de programul de spălare.

Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de cantitatea de haine.

⚠ Respectați indicațiile din „Tabel de programe și consumuri”. Eficiența spălării va scădea dacă mașina este supraîncărcată. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

Tipurile de rufe și greutatea medie a acestora din tabelul următor sunt oferite ca exemplu.

Tip rufe	Greutate (g)
Halat de baie	1200
Șervet	100
Față de pilotă	700
Cearșaf	500
Față de pernă	200
Față de masă	250
Prosop	200
Prosop de mâini	100
Rochie de seară	200
Lenjerie	100
Salopetă bărbați	600
Cămașă bărbați	200
Pijama bărbați	500
Bluze	100

Încărcarea rufelor

- Deschideți ușa de serviciu.
- Introduceți rufele în mașină fără a le presa.
- Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu există rufe prinse la ușă.

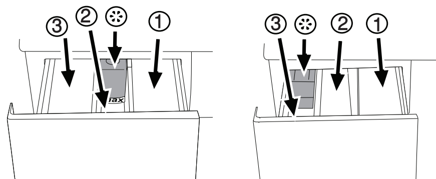
ⓘ Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa poate fi deschisă numai după terminarea programului.

⚠ În cazul amplasării incorecte a rufelor, pot să apară probleme legate de zgomot și vibrații.

Utilizarea detergentului și balsamului

Sertarul pentru detergent

Sertarul pentru detergent are trei compartimente:
- (I) pentru prespălare
- (II) pentru spălarea principală
– (III) pentru balsam
– (*) în plus, există un sifon în compartimentul pentru balsam.



Distribuitorul de detergent poate fi de două tipuri, în funcție de modelul mașinii prezentat mai sus.

Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Nu deschideți sertarul de detergent în timpul programului!
- Dacă folosiți un program fără prespălare, nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. I).
- Dacă folosiți un program cu prespălare, nu puneți detergent lichid în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. I).
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau sub formă de bilă. Amplasați punga sau bila de detergent direct între rufele din mașină.
- Dacă folosiți detergent lichid, introduceți-l în compartimentul principal de spălare (compartimentul nr. II).

Alegerea tipului de detergent

Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de tipul și culoarea țesăturii.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și rufe albe.
- Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergenți lichizi, pentru haine din lână etc.), utilizați exclusiv pentru haine delicate.
- Când spălați rufe și cuverturi în culori închise se recomandă folosirea unui detergent lichid.
- Spălați rufele din lână folosind un detergent special pentru lână.

⚠ Folosiți doar detergenți pentru mașini de spălat.

⚠ Nu folosiți praf de săpun.

Dozarea detergentului

Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei. Citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul detergentului și respectați cantitățile recomandate.

- Nu depășiți cantitățile recomandate pe ambalaj pentru a evita probleme de tipul acumulării de spumă în exces, clătire insuficientă, costuri ridicate și protecția mediului.
- Folosiți mai puțin detergent pentru a spăla cantități mici de rufe sau rufe cu grad redus de murdărire.
- Folosiți detergenții concentrați în dozele recomandate de producători.

Utilizarea balsamului

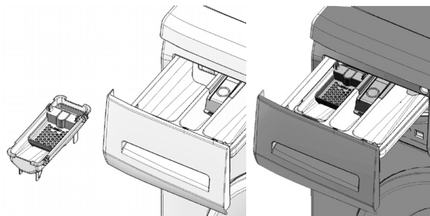
Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

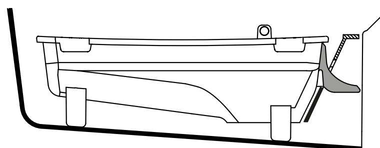
- Respectați proporțiile recomandate pe ambalaj.
- Nu depășiți marcajul (>max<) din compartimentul pentru balsam.
- Dacă balsamul și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în sertarul pentru detergent.

Utilizarea detergenților lichizi

Dacă produsul conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Amplasați recipientul în compartimentul nr. “II”.
- Folosiți cutia de dozare de la producător și respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Respectați proporțiile recomandate pe ambalaj.
- Dacă detergentul lichid și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în recipientul pentru detergent.





Dacă produsul nu conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Nu utilizați detergent lichid pentru prespălare.
- Folosiți cutia de dozare de la producător și respectați instrucțiunile de pe ambalaj.

- Detergentul lichid pătează hainele atunci când este folosită funcția Pornire temporizată. Dacă folosiți funcția Pornire temporizată, nu folosiți detergent lichid.

Utilizarea detergenților sub formă de gel și tablete.

Câd folosiți detergenți sub formă de gel, tablete etc., citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul detergentului și urmați recomandările legate de cantități. Dacă ambalajul nu conține instrucțiuni, țineți cont de următoarele:

- Dacă detergentul gel are o consistență lichidă și mașina nu are un recipient special pentru detergent lichid, puneți detergentul gel în compartimentul principal pentru detergent în timpul primei alimentări cu apă. Dacă mașina este dotată cu un recipient pentru detergent lichid, turnați detergentul în acesta înainte de a porni programul.
- Dacă detergentul gel nu are o consistență lichidă sau este sub formă de tablete, puneți-l direct în tambur înainte de începerea spălării.
- Introduceți tabletele de detergent în compartimentul principal al sertarului (compartimentul nr. II) sau direct în tambur înainte de spălare.

 Este posibil ca detergenții sub formă de tablete să lase reziduuri în compartimentul pentru detergent. În acest caz, amplasați pe viitor tableta de detergent între rufe, în partea inferioară a tamburului.

 Nu selectați funcția de prespălare atunci când folosiți detergent tabletă sau gel.

Utilizarea apretului

- Adăugați apretul lichid, apretul pudră sau pigmentul în compartimentul pentru balsam conform instrucțiunilor de pe pachet.
- Nu folosiți împreună balsam și apret în același ciclu de spălare.
- Ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă umedă și curată după ce folosiți apret.

Folosirea înălbitorilor

- Selectați un program cu prespălare și adăugați substanța de înălbire la începutul ciclului de prespălare. Nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu clătire suplimentară și adăugați substanța de înălbire în timp ce mașina se alimentează cu apă din compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de clătire.
- Nu amestecați substanța de înnălbire cu detergentul.
- Folosiți o cantitate mică (aprox. 50 ml.) de substanță de înălbire și clătiți bine hainele, deoarece poate cauza iritarea pielii. Nu turnați substanța de înălbire pe haine și nu o folosiți pentru hainele colorate.
- Când utilizați înălbitori pe bază de oxigen, urmați instrucțiunile de pe ambalaj selectând un program care spală la temperaturi mai scăzute.
- Înălbitorii be bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergenții; cu toate acestea, dacă nu au aceeași consistență, puneți prima dată detergentul în compartimentul nr. “II” din sertarul pentru detergent și așteptați până când detergentul a fost evacuat de apa alimentată de mașină. Adăugați înălbitorul în același compartiment în timp ce mașina continuă să se alimenteze cu apă.

Utilizarea produselor anti calcar

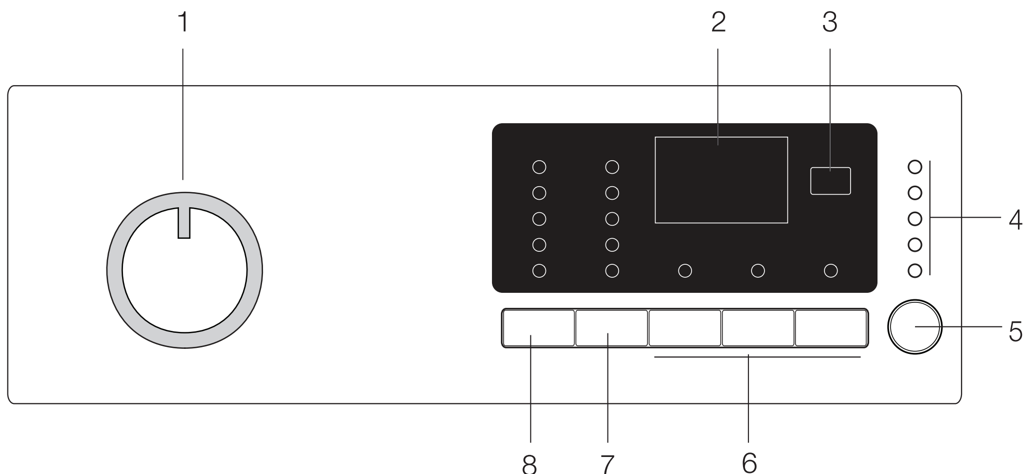
- Dacă este cazul, folosiți substanțe anti calcar destinate mașinilor de spălat.
- Urmați întotdeauna intrucțiunile de pe ambalaj.

Sfaturi pentru spălarea eficientă

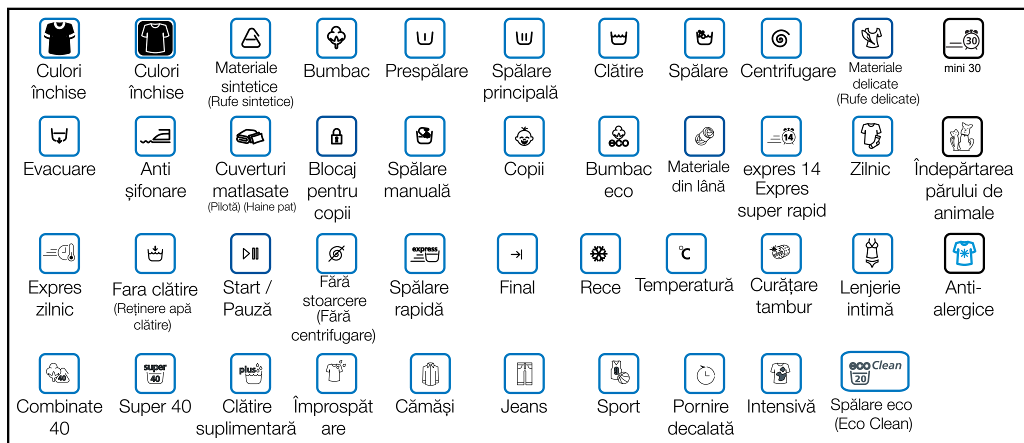
		Rufe			
		Culori deschise și albe	Colorate	Culori închise	Delicate/Lână/ Mătase
		(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: 40-90C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-40C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-40C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-30C)
Nivel de murdărire	**Foarte murdare** (pete dificile cum ar fi iarba, cafeaua, fructele și sângele.)	Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad normal de murdărire (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad redus de murdărire (Fără pete vizibile.)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.

5 Utilizarea produsului

Panoul de comandă



1 - Buton selectare programe (Poziția Pornit/Oprit)
2 - Afișaj
3 - Buton de Pornire temporizată
4 - Indicator de urmărire program
5 - Buton Pornire / Pauză
6 - Butoane pentru funcții auxiliare
7 - Buton de reglare a vitezei de centrifugare
8 - Buton de reglare a temperaturii



Pregătirea mașinii

1. Asigurați-vă că furtunurile sunt bine conectate.
2. Conectați mașina la priză.
3. Deschideți complet robinetul.
4. Introduceți rufele în mașină.
5. Adăugați detergent și balsam.

Selectarea programului

1. Selectați programul adecvat pentru tipul, cantitatea și gradul de murdărire al rufelor în concordanță cu datele din tabelele "Programe și consumuri" și "Temperatură" de mai jos.

90˚C	Rufe din bumbac alb cu grad înalt de murdărire. (fețe de măsuțe de cafea, fețe de masă, prosoape, cearșafuri etc.)
60˚C	Rufe colorate, din bumbac cu culori rezistente sau haine sintetice (cămăși, pijama etc.) cu un grad normal de murdărire și lenjerie albă cu un grad redus de murdărire (lenjerie intimă etc.)
40˚C-30˚C-Rece	Rufe amestecate, inclusiv materiale delicate (draperii etc.), sintetice și din lână.

2. Selectați programul dorit cu butonul de selectare programe.

ⓘ Viteza maximă de centrifugare este limitată în funcție de tipul de țesătură corespunzător programului selectat.

ⓘ Selectați programul luând în considerare tipul materialului, culoarea, gradul de murdărire și temperatura permisă a apei.

ⓘ Selectați întotdeauna cea mai joasă temperatură cerută. Temperaturile mai înalte determină un consum sporit de energie.

ⓘ Pentru mai multe detalii referitoare la programe vezi „Tabel cu programe și consumuri”.

Programe principale

În funcție de tipul țesăturii, puteți alege unul din următoarele programe principale:

• **Bumbac**

Folosiți acest program pentru rufele din bumbac (cum ar fi cearșafuri, seturi de pilote și plapumă, prosoape, halate de baie, lenjerie, etc.) Hainele vor fi spălate intensiv la un ciclu de spălare mai lung.

• **Materiale sintetice**

Folosiți acest program pentru spălarea materialelor sintetice (cămăși, bluze, textile din amestec sintetic și bumbac etc.). Va fi utilizat un ciclu de spălare mai delicat și mai scurt comparativ cu programul „Bumbac”. Pentru perdele și voaluri, se recomandă să folosiți programul Sintetice 40˚C selectând și funcțiile de prespălare și anti-șifonare. Pentru spălarea textilelor din voal sau tul folosiți o cantitate redusă de detergent în compartimentul principal de spălare, deoarece acest tip de țesături favorizează formarea de spumă în exces. Nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare.

• **Materiale din lână**

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor din lână. Selectați temperatura indicată pe etichetele hainelor. Folosiți detergenți speciali pentru articole de lână.

Programe suplimentare

Mașina de spălat este dotată cu programe suplimentare pentru cazuri speciale.

ⓘ Programele suplimentare pot să difere în funcție de modelul mașinii.

• **Bumbac eco**

Acest program permite spălarea rufelor rezistente din bumbac și a lenjeriei de pat cu cel mai mic consum de energie și apă față de restul programelor de spălare pentru bumbac. Temperatura apei poate varia față de temperatura declarată a ciclului de spălare. Durata programului poate fi scurtată automat în fazele finale ale programului dacă spălați o cantitate redusă de rufe (de ex. ½ din capacitate sau mai puțin). În acest caz, consumul de energie și de apă va fi și mai redus, asigurând o spălare mai economică. Această funcție este disponibilă la anumite modele dotate cu afișajul timpului rămas.

• **Copii (Babycare)**

Folosiți acest program pentru a spăla rufele bebelușilor și ale persoanelor care suferă de alergii. Igiena este sporită folosind un timp mai lung de încălzire și un ciclu de clătire suplimentar.

• **Spălare manuală**

Folosiți acest program pentru a spăla hainele de lână/delicate care au etichete cu "a nu se spăla în mașină", pentru care se recomandă spălarea manuală. Va fi utilizat

un ciclu de spălare foarte delicat, pentru a preveni deteriorarea hainelor.

• **Expres zilnic**
Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

• **Culori închise (Protecția culorilor închise)**
Folosiți acest program pentru a spăla rufele de culoare închisă sau rufele pe care nu doriți să le decolorați. Spălarea este efectuată cu mișcări de amplitudine redusă și la temperaturi mici. Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau detergent special pentru lână cu rufele în culori închise.

• **Combinate (Mix40)**
Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

Programe speciale

Puteți selecta unul din următoarele programe, în funcție de situație:

• **Clătire**
Folosiți acest program când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

• **Stoarcere + Evacuare**
Folosiți acest proram pentru efectuarea unui ciclu de centrifugare suplimentar sau pentru evacuarea apei din mașină.
Înainte de selectarea acestui program, selectați viteza de centrifugare dorită și apăsați pe butonul Pornire/Pauză. Pentru început apa din mașină va fi evacuată. Apoi rufele vor fi stoarse la viteza de centrifugare setată iar apa scursă din ele va fi evacuată.
Dacă doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor, selectați programul Evacuare+centrifugare apoi selectați funcția Fără centrifugare cu ajutorul butonului pentru reglarea vitezei de centrifugare. Apăsați butonul Pornire / Pauză.

ⓘ Folosiți o turație de centrifugare mai mică pentru rufe delicate.

Selectarea temperaturii

La selectarea unui program nou este afișată temperatura maximă pentru programul selectat.
Pentru a scădea temperatura, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura va scădea treptat.

ⓘ Dacă programul nu a ajuns la etapa de încălzire puteți modifica temperatura fără a comuta la modul Pauză.

Buton viteză centrifugare

Când selectați un program nou, este afișată viteza de centrifugare recomandată pentru acesta.
Pentru a scădea viteza de centrifugare, apăsați pe butonul pentru reglarea Vitezei de centrifugare. Viteza de centrifugare scade treptat. Apoi, în funcție de modelul produsului sunt afișate pe ecran opțiunile "Clătire prelungită" și "Fără centrifugare". Consultați secțiunea "Selectarea funcțiilor auxiliare" pentru explicații legate de aceste opțiuni.

ⓘ Dacă programul nu a ajuns la etapa de centrifugare, puteți modifica viteza fără a comuta la modul Pauză.

Tabel de programe și consumuri

RO						Funcției auxiliare							
Program		Greutate max.(kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max. ***	Prespălare	Spălare rapidă	Clătire suplimentară	Anti sifonare	Fara clătire	Înmuiere	Îndepărtarea părului de animale	Interval de temperaturi selectabile °C
Bumbac	90	5	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	•	Rece-90
Bumbac	60	5	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	•	Rece-90
Bumbac	40	5	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	•	Rece-90
Bumbac eco	60**	5	37	0.74	1600					•			40-60
Bumbac eco	60**	2.5	30	0.62	1600					•			40-60
Bumbac eco	40**	2.5	30	0.52	1600					•			40-60
Expres zilnic	90	5	55	1.9	1400			•		•			Rece-90
Expres zilnic	60	5	55	1	1400			•		•			Rece-90
Expres zilnic	30	5	55	0.2	1400			•		•			Rece-90
Culori închise (Protecția culorilor închise)	40	2.5	58	0.45	800			*		•			Rece-40
Mix	40	3	45	0.5	800	•	•	•	•	•	•	•	Rece-40
Spălare manuală	30	1	30	0.15	600								Rece-30
Materiale din lână	40	1.5	40	0.3	600			•		•			Rece-40
Copii (Babycare)	90	5	85	1.9	1600	•		*		•	•		30-90
Materiale sintetice	60	2.5	45	0.9	800	•	•	•	•	•	•	•	Rece-60
Materiale sintetice	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	•	Rece-60

• : Selectabil
* : Selectat automat, nu poate fi anulat.
** : Program de etichetare energie (EN 60456 Ed.3)
*** : Dacă viteza maximă de centrifugare a mașinii este mai scăzută, puteți alege doar viteza maximă de centrifugare a mașinii.
- : Consultați descrierea programelor pentru detalii despre cantitatea maximă.

ⓘ Consumul de apă și de energie poate varia în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea de rufe, funcțiile auxiliare și viteza de centrifugare selectate și modificările tensiunii de alimentare.

ⓘ Timpul necesar spălării cu programul ales este indicat pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

ⓘ Funcțiile auxiliare din tabel pot diferi în funcție de modelul mașinii.

Selectarea funcţiei auxiliare

Selectaţi funcţiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Puteţi selecta sau anula funcţii auxiliare compatibile cu programul selectat în timpul funcţionării maşinii, fără apăsarea butonului Pornire/ Pauză. Pentru a face acest lucru maşina trebuie să se afle cu o etapă înainte de funcţia auxiliară pe care doriţi să o selectaţi sau anulaţi.
Dacă funcţia auxiliară nu poate fi selectată sau anulată indicatorul luminos corespunzător acesteia va clipi de 3 ori pentru avertizare.

ⓘ Unele funcţii nu pot fi selectate simultan. Dacă înainte de pornirea maşinii este selectată o a doua funcţie auxiliară, incompatibilă cu cea anterior setată, aceasta va rămâne activă în timp ce prima va fi anulată. De exemplu, dacă se selectează Spălare rapidă după ce a fost selectat Prespălare, funcţia Prespălare va fi anulată iar cea de Spălare rapidă va rămâne activă.

ⓘ Funcţiile auxiliare incompatibile cu programul ales nu pot fi selectate. (Vezi "Tabel de programe şi consumuri")

ⓘ Butoanele pentru funcţii auxiliare pot varia în funcţie de modelul maşinii.

• Prespălare

Prespălarea este necesară numai pentru haine foarte murdare. Renunţând la prespălare economisiţi energie, apă, detergent şi timp.

ⓘ Se recomandă prespălarea fără detergent pentru voaluri şi perdele.

• Spălare rapidă

Această funcţie poate fi folosită pentru programele “Bumbac” şi “Sintetice”. Scade timpul de spălare pentru hainele puţin murdare şi numărul etapelor de clătire.

ⓘ Când selectaţi această funcţie, introduceţi în maşină jumătate din capacitatea maximă de haine specificată în tabelul de programe.

• Clătire suplimentară

Prin această funcţie se adaugă un ciclu de clătire în plus faţă de cel de după ciclul principal de spălare. Este diminuat astfel riscul afecţiunilor caracteristice unei piei sesnsibile (în cazul bebeluşilor sau a alergiilor etc) datorate unor eventuale resturi de detergent.

• Anti sifonare

Această funcţie permite şifonarea în mai mică măsură a hainelor spălate. Sunt diminuate mişcările cuvei şi viteza de centrifugare pentru a preveni şifonarea hainelor. În plus, spălarea este efectuată folosind mai multă apă.

• Fara clătire

Dacă scoateţi rufele imediat după terminarea programului, puteţi folosi funcţia de clătire prelungită pentru a preveni şifonarea rufelor. Apăsaţi butonul Pornire/ Pauză după acest proces, în cazul în care doriţi evacuarea apei fără centrifugarea rufelor. Programul se va relua şi finaliza după evacuarea apei.
Pentru centrifugarea hainelor care au fost ţinute în apă, reglaţi viteza de centrifugare şi apăsaţi butonul Pornire / Pauză.
Programul continuă. Apa este scursă, rufele sunt centrifugate şi programul este finalizat.

Funcţia auxiliară de înmuiere asigură îndepărtarea eficientă a petelor ţinându-le în apă cu detergent înainte de începerea ciclului de spălare.

• Îndepărtarea părului de animale

Această funcţie îndepărtează mai eficient de pe haine părul animalelor de companie. Când selectaţi această funcţie, la programul normal sunt adăugate etapele Prespălare şi Clătire suplimentară. Astfel, părul de animale este îndepărtat mai eficient folosind mai multă apă (30%).

⚠ Nu spălaţi animalele de companie în maşina de spălat.

Pornire temporizată

Cu ajutorul funcţiei de Pornire temporizată pornirea programului poate fi amânată cu până la 19 ore. Intervalul de pornire temporizată poate fi mărit în etape de câte 1 oră.

ⓘ Nu folosiţi detergent lichid când folosiţi funcţia Pornire temporizată! Riscaţi pătarea hainelor.

1. Deschideţi uşa de serviciu, introduceţi rufele, alimentaţi cu detergent etc.
2. Alegeţi programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare, şi, dacă este cazul, funcţiile auxiliare.
3. Selectaţi intervalul dorit apăsând butonul Pornire temporizată.
4. Apăsaţi butonul Pornire / Pauză. Este afişat intervalul de pornire temporizată setat. Se începe numărătoarea inversă

spre pornirea temporizată. Simbolul "_" de lângă intervalul de pornire temporizată se deplasează în sus și în jos pe afișaj.

ⓘ Puteți introduce rufe suplimentare în intervalul de pornire temporizată.

5. La sfârșitul numărătorii inverse va fi afișată durata programului selectat. Simbolul "_" va dispărea, iar programul selectat va fi pornit.

Modificarea peroadei de pornire temporizată

Pentru a modifica intervalul în timpul numărătorii inverse:

1. Apăsați butonul de Pornire temporizată. Intervalul va crește cu 1 oră la fiecare apăsare de buton.
2. Pentru a reduce intervalul de pornire temporizată, apăsați repetat butonul Pornire temporizată până la afișarea intervalului dorit.

Anularea funcției Pornire temporizată

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a pornirii temporizate și să începeți programul imediat:

1. Reglați intervalul de pornire temporizată la zero sau selectați un program rotind butonul pentru selectarea programului. Funcția de Pornire temporizată va fi anulată. Indicatorul Terminare/Anulare va clipi.
2. Selectați apoi programul pe care doriți să îl porniți.
3. Apăsați butonul Pornire / Pauză pentru a începe programul.

Pornirea programului

1. Apăsați butonul Pornire / Pauză pentru a începe programul.
2. Indicatorul luminos de urmărire a programului se va aprinde.

ⓘ Dacă timp de un minut nu este pornit nici un program sau nu este apăsată nici o tastă în cursul procesului de selectare a programului, mașina va intra în modul Pauză, iar nivelul de iluminare al indicatoarelor pentru temperatură, viteză și grad de încărcare se va reduce. Restul indiatoarelor luminoase se vor stinge. Indicatoarele luminoase se vor reaprinde la rotirea butonului pentru selectarea programului sau apăsarea oricărui alt buton.

Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Evitați astfel modificarea setărilor în cursul ciclului de spălare.

ⓘ Dacă butonul de selectare a programului este rotit în timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează mesajul "Con". Blocarea pentru copii nu permite modificarea programului, temperaturii, vitezei de centrifugare și a funcțiilor auxiliare.

ⓘ În timp ce funcția de Blocare pentru copii este selectată, programul selectat va continua să se desfășoare, chiar dacă este rotit butonul pentru selectarea programului.

Pentru activarea Blocării pentru copii:
Apăsați și mențineți apăsat butonul funcțiilor auxiliare 1 și 2 timp de 3 secunde. Indicatoarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "C03", "C02", "C01" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsate butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "Con" pentru a indica activarea blocajului pentru copii. Dacă apăsați orice buton sau rotiți butonul de selectare a programului timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează același mesaj. Indicatoarele luminoase ale primului și celui de-al doilea buton pentru funcții auxiliare, folosite pentru dezactivarea blocajului pentru copii, vor clipi de 3 ori.
Pentru dezactivarea Blocării pentru copii:
Apăsați și mențineți apăsat butonul funcțiilor auxiliare 1 și 2 timp de 3 secunde în timpul oricărui program. Indicatoarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "C03", "C02", "C01" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsate butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "COFF" pentru a indica dezactivarea blocajului pentru copii.

ⓘ De asemenea puteți dezactiva Blocarea pentru copii când mașina nu execută niciun program, rotind butonul pentru selectarea programului în poziția Pornit / Oprit și apoi selectând un alt program.

ⓘ Blocarea pentru copii nu este dezactivată în cazul unei pene de curent sau la scoaterea din priză a mașinii.

Etapele programului

Etapele unui program pot fi urmărite cu ajutorul indicatorului de urmărire a programului. La începerea fiecărei etape a programului, indicatorul aferent se aprinde și lumina pentru etapa terminată se stinge.
Puteți modifica funcțiile auxiliare și setările legate de viteza de centrifugare și temperatură fără a opri derularea programului. În acest scop, programul trebuie să se afle într-o etapă dinaintea funcției pe care doriți să o modificați. Dacă modificarea nu este permisă, indicatoarele corespunzătoare clipesc de 3 ori.

ⓘ Mașina nu începe ciclul de centrifugare a rufelor dacă este activă funcția Clătire prelungită sau dacă se detectează dezechilibrarea mașinii datorită distribuției inegale a rufelor în cuvă.

Blocarea ușii de serviciu

Sistemul pentru blocarea ușii de serviciu împiedică deschiderea ușii în momentele în care nivelul apei nu permite acest lucru.
Când mașina este în modul Pauză, indicatorul luminos pentru ușa de serviciu clipește. Mașina verifică nivelul apei din interior. Dacă nivelul este corespunzător, indicatorul pentru Ușa de serviciu rămâne aprins timp de 1-2 minute, după care ușa poate fi deschisă.
Dacă nivelul apei este prea mare, indicatorul ușii de serviciu se stinge, iar ușa nu poate fi deschisă. Dacă este necesar să deschideți ușa în timp ce indicatorul ușii de serviciu este stins, anulați programul curent; consultați "Anularea programului".

Modificarea setărilor după începerea programului

Trecerea mașinii în modul Pauză.

Pentru a trece mașina în modul Pauză în timpul unui program, apăsați butonul Pornire / Pauză. Indicatorul luminos corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare începe să clipească, indicând faptul că mașina se află în modul Pauză.
De asemenea, când ușa de serviciu este gata să fie deschisă, indicatorul acesteia va ilumina continuu.

Modificarea vitezei și temperaturii pentru funcțiile auxiliare

În funcție de etapa în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare; consultați "Selectarea funcțiilor auxiliare".
De asemenea, este posibil să modificați viteza de centrifugare și temperatura; consultați "Selectarea vitezei de centrifugare" și "Selecarea temperaturii".

ⓘ Dacă nu este posibil să faceți modificări, indicatorul corespunzător va clipi de 3 ori.

Adăugarea sau scoaterea rufelor

1. Apăsați pe butonul Pornire / Pauză pentru ca mașina să treacă în modul „Pauză”. Indicatorul corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare la momentul întreruperii clipește.
2. Așteptați ca ușa de serviciu să poată fi deschisă.
3. Deschideți ușa de serviciu și adăugați sau scoateți rufe.
4. Închideți ușa de serviciu.
5. Efectuați eventualele modificări ale funcțiilor auxiliare, temperaturii și vitezei.
6. Apăsați butonul Pornire / Pauză pentru a porni mașina.

Anularea programului

Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare a programului la un alt program. Programul anterior este anulat. Indicatorul luminos Terminare / Anulare se va aprinde pentru a indica anularea programului.
Pompa pornește timp de 1-2 minute indiferent de etapa programului și indiferent dacă există sau nu apă în mașină. După această perioadă, mașina este pregătită să înceapă prima etapă a programului.

ⓘ În funcție de etapa în care ați anulat programul anterior, poate fi necesar să adăugați detergent sau balsam de rufe pentru programul nou selectat.

Sfârșitul programului

Când programul este gata se afișează mesajul “End”.

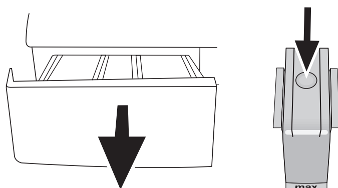
1. Așteptați ca indicatorul luminos al ușii de serviciu să rămână aprins continuu.
2. Apăsați butonul Pornit / Oprit pentru a opri mașina.
3. Scoateți rufele și închideți ușa de serviciu. Mașina este pregătită pentru următorul ciclu de spălare.

6 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a mașinii de spălat se mărește durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

Curățarea sertarului de detergent

Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.



1. Apăsați pe butonul punctat de pe sifonul din compartimentul pentru balsam și trageți înspre dumneavoastră pentru a-l scoate.

ⓘ Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.

2. Spălați în chiuvetă sertarul pentru detergent și sifonul cu multă apă călduță. Purtați mănuși de protecție sau folosiți o perie pentru a evita contactul pielii cu reziduurile din sertar atunci când îl curățați.
3. Introduceți sertarul înapoi după ce terminați curățarea lui și asigurați-vă că este bine fixat.

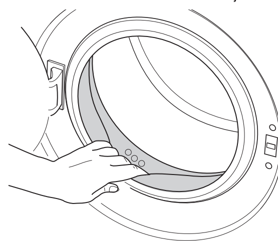
Curățarea ușii și tamburului

Este posibil ca, în timp, în mașină să se acumuleze reziduuri de balsam, detergent și impurități, provocând mirosuri neplăcute și afectând rezultatul spălării. Pentru a evita aceste probleme, folosiți programul Curățare tambur. Dacă mașina nu are programul Curățare tambur, folosiți programul Bumbac-90 și selectați funcțiile auxiliare "Apă suplimentară" sau "Clătire suplimentară". Înainte de pornirea programului, puneți maxim 100g de soluție anti-calcar în compartimentul principal pentru detergent (compartimentul nr. II). Dacă soluția anti-calcar este sub formă de tabletă, introduceți o singură tabletă în compartimentul nr. II. După finalizarea programului, ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă uscată și curată.

ⓘ Repetați procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.

ⓘ Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine.



Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, desfundați-le cu o scobitoare.

ⓘ Obiectele metalice străine din mașină vor provoca pete de rugină. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de sârmă.

Curățarea carcasei și panoului de comandă

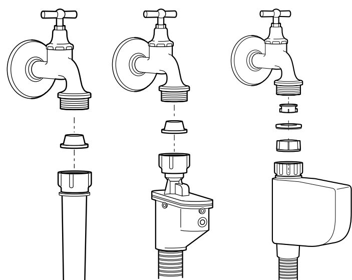
Spălați carcasa mașinii cu apă cu săpun sau cu detergent gel ușor, după caz; ștergeți-o apoi cu o cârpă moale.

Folosiți numai o cârpă moale și umedă pentru curățarea panoului de comandă.

⚠ Nu frecați suprafețele folosind materiale abrazive. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite și din plastic.

Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Filtrele sunt amplasate la capătul racordurilor de alimentare cu apă din partea posterioară a mașinii și în capătul dinspre robinet al furtunurilor de alimentare cu apă. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate când se murdăresc.



1. Închideți robinetele.
2. Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare cu apă. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt foarte murdare scoateți-le cu ajutorul unui clește și curățați-le.
3. Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
4. Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți cu mâna piulițele furtunului.

Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului de evacuare

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Apa trebuie scursă înainte de a curăța filtrul pompei de evacuare.

În plus, înainte de transportarea mașinii (de ex. la schimbarea domiciliului) la temperaturi scăzute, pentru a preveni înghețarea apei, aceasta trebuie scursă complet.

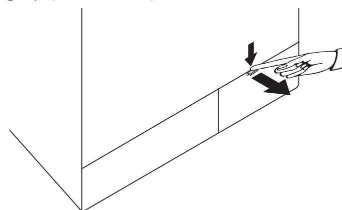
⚠ Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante.

Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

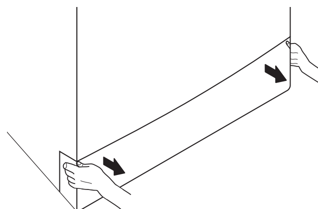
1. Scoateți mașina din priză.

⚠ Temperatura apei din mașină poate ajunge la 90 ºC. Pentru a evita riscul de arsuri, curățați filtrele după ce apa din mașină s-a răcit.

2. Deschideți capacul filtrului.
   Dacă filtrul este compus din două piese, apăsați lamela de pe capacul filtrului și trageți piesa înspre dumneavoastră.



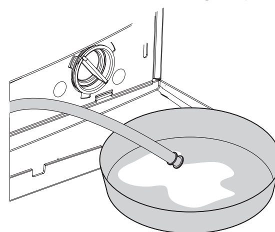
Dacă filtrul are o singură piesă, trageți capacul din ambele părți pentru a-l deschide.



ⓘ Puteți demonta capacul filtrului împingându-l ușor în jos cu un instrument cu vârf subțire din plastic prin fanta de deasupra capacului filtrului. Nu folosiți instrumente cu vârf metalic pentru demontarea capacului.

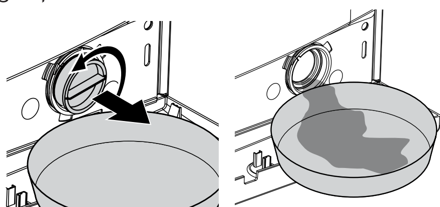
3. Unele prodse sunt prevăzute cu furtun de evacuare de urgență, altele nu. Urmați următorii pași pentru evacuarea apei.

Evacuarea apei în cazul produselor dotate cu furtun de evacuare de urgență:



a. Scoateți furtunul de evacuare de urgență din suportul său.
b. Așezați un recipient mare la capătul furtunului. Scurgeți apa în recipient scoțând dopul de la capătul furtunului. Dacă recipientul se umple, astupați capătul furtunului. După golirea recipientului, repetați procesul de mai sus pentru a evacua complet apa din mașină.
c. După finalizarea evacuării apei fixați furtunul înapoi la locul său.
d. Rotiți filtrul pompei pentru a-l scoate.

Evacuarea apei în cazul produselor care nu sunt dotate cu furtun de evacuare de urgență:



a. Amplasați un recipient mare în fața filtrului pentru a capta apa scursă din filtru.
b. Desfaceți filtrul pompei (în sens antiorar) până când apa începe să curgă. Direcționați apa în recipientul din fața filtrului. Păstrați la îndemână o cârpă pentru a șterge apa vărsată.
c. După finalizarea evacuării apei scoateți complet filtrul rotindu-l.

4. Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.
5. Montați filtrul.

⚠ Dacă mașina este dotată cu funcția jeturi de apă, asigurați-vă că filtrul este fixat în carcasa din pompă. Nu forțați filtrul când îl montați la loc în carcasă. Introduceți filtrul corect la locul său. În caz contrar, apa poate să se scurgă din capacul filtrului.

6. Dacă capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este compus dintr-o singură bucată, poziționați mai întâi lamelele inferioare la locul lor, apoi apăsați partea superioară pentru a-l închide.

7 Depanare

Programul nu poate fi pornit sau selectat.
• A fost activat automat modul de protecție a mașinii de spălat din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiunea apei etc.). >>> *Apăsați timp de 3 secunde butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru a reveni la setările din fabrică. (Vezi "Anularea programului")*
Rămâne apă în mașină.
• Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. >>> *Aceasta nu este o defecțiune; apa nu deteriorează maşina.*
Curge apă de sub mașina de spălat.
• Posibilă problemă la furtunuri sau la filtrul pompei. >>> *Verificați dacă garniturile furtunurilor de alimentare cu apă sunt montate corect. Fixați strâns furtunul pe robinet.* • Filtrul pompei nu este închis complet. >>> *Asigurați-vă că filtrul pompei este închis complet.*
Mașina nu se alimentează cu apă.
• Robinetul este închis. >>> *Deschideți complet robinetele de apă.* • Furtunul de alimentare cu apă este îndoit. >>> *Întindeți furtunul de alimentare cu apă.* • Filtrul de alimentare cu apă este înfundat. >>> *Curățați filtrul de alimentare cu apă.* • Ușa de serviciu este întredeschisă. >>> *Închideți uşa de serviciu.*
Mașina nu evacuează apa.
• Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit. >>> *Curățați sau întindeți furtunul.* • Filtrul pompei este înfundat. >>> *Curățați filtrul pompei.*
Mașina vibrează sau face zgomot.
• Mașina nu este echilibrată. >>> *Reglați picioarele pentru a echilibra maşina.* • Filtrul pompei este obturat. >>> *Curățați filtrul pompei.* • Șuruburile de fixare pentru transport nu sunt demontate. >>> *Demontați şuruburile de fixare pentru transport.* • Sunt prea puține rufe în mașină. >>> *Adăugați mai multe rufe în maşină.* • Mașina este supra-încărcată cu rufe. >>> *Scoateți o parte din rufe din maşină sau distribuiți-le manual omogen în maşină pentru a o echilibra.* • Mașina atinge un obiect rigid. >>> *Asigurați-vă că maşina nu atinge alte obiecte.*
Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.
• Mașina de spălat se poate opri temporar din cauza tensiunii joase. >>> *Îşi va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.*
Mașina evacuează apa imediat după alimentare.
• Furtunul de evacuare este la înălțime incorectă. >>> *Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.*
În timpul spălării nu se vede apa din mașină.
ⓘ Nivelul apei nu este vizibil din exteriorul mașinii de spălat. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.
• Ușa este blocată din cauza nivelului apei din mașină. >>> *Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.* • Mașina încălzește apa sau este la etapa de centrifugare. >>> *Aşteptați terminarea programului.* • Este activată blocarea pentru copii. Blocajul ușii va fi dezactivat la câteva minute după terminarea programului. >>> *Aşteptați câteva minute ca uşa să fie deblocată.*

Spălarea durează mai mult decât este specificat în manual.
• Presiune joasă a apei. >>> *Maşina aşteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a preveni reducerea calității spălării din cauza apei insuficiente. Prin urmare, durata programului de spălare creşte.* • Tensiune joasă. >>> *Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.* • Temperatură redusă a apei din rețea. >>> *Durata de încălzire a apei creşte în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare creşte pentru a evita spălarea necorespunzătoare.* • Numărul de clătiri a sporit și / sau cantitatea de apă de clătire a sporit. >>> *Maşina creşte cantitatea de apă de clătire dacă este necesară clătirea suplimentară şi adaugă o etapă de clătire dacă este cazul.* • Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbție a spumei, datorită folosirii de detergent în exces. >>> *Folosiți cantitatea recomandată de detergent.* ⓘ Dacă rufele nu sunt distribuite egal în tambur, mașina nu va stoarce pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.
Cronometrul nu face numărătoarea inversă. (la modelele cu afișaj)
• Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă. >>> *Indicatorul cronometrului nu indică numărătoarea inversă până când maşina este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Pentru a asigura spălarea optimă, maşina de spălat aşteaptă acumularea unei cantități suficiente de apă. Numărătoarea inversă este reluată ulterior.* • Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei. >>> *Cronometrul nu va afişa numărătoarea inversă decât în momentul în care maşina ajunge la temperatura selectată.* • Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare. >>> *A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuirii inegale a rufelor în tambur.* ⓘ Dacă rufele nu sunt distribuite egal în tambur, mașina nu va stoarce pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.
Cronometrul nu face numărătoarea inversă.
• Rufele sunt dispuse neuniform în mașină. >>> *A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuirii inegale a rufelor în tambur.* ⓘ Dacă rufele nu sunt distribuite egal în tambur, mașina nu va stoarce pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.
Mașina nu trece la etapa de centrifugare.
• Rufele sunt dispuse neuniform în mașină. >>> *A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuirii inegale a rufelor în tambur.* ⓘ Dacă rufele nu sunt distribuite egal în tambur, mașina nu va stoarce pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou. • Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet. >>> *Verificați filtrul și furtunul de evacuare.* • Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbție a spumei, datorită folosirii de detergent în exces. >>> *Folosiți cantitatea recomandată de detergent.*

Spălarea este necorespunzătoare: rufele devin gri.

- A fost folosit insuficient detergent o perioadă îndelungată de timp. >>> *Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei şi cantitatea de rufe.*
- Rufele au fost spălate la temperatură joasă o perioadă lungă de timp. >>> *Selectați temperatura adecvată pentru rufele de spălat.*
- Detergent insuficient în zone cu apă dură. >>> *Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei şi cantitatea de rufe.*
- A fost folosit prea mult detergent. >>> *Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei şi cantitatea de rufe.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Spălarea este necorespunzătoare: petele persistă sau rufele nu sunt albite.

- A fost folosit insuficient detergent. >>> *Folosiți cantitatea recomandată de detergent în funcție de rufe.*
- Au fost intruduse prea multe rufe. >>> *Nu supraîncărcați maşina. Introduceți cantitățile recomandate în "Tabel de programe şi consumuri".*
- Selectare incorectă a programului și temperaturii. >>> *Selectați programul şi temperatura adecvată pentru rufele de spălat.*
- A fost folosit un tip incorect de detergent. >>> *Folosiți detergent corespunzător.*
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> *Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Spălarea este necorespunzătoare: pe rufe apar pete uleioase.

- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Spălarea este necorespunzătoare: rufele au un miros neplăcut.

- Pe tambur s-au format mirosuri și straturi de bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/sau cu programe scurte. >>> *Lăsați sertarul pentru detergent şi uşa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în maşină, favorabil bacteriilor.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Rufele se decolorează.

- Au fost intruduse prea multe rufe. >>> *Nu supraîncărcați maşina.*
- Detergentul folosit este umed. >>> *Păstrați detergentul într-un recipient închis şi uscat şi nu îl supuneți la temperaturi excesive.*
- A fost selectată o temperatură prea mare. >>> *Selectați programul şi temperatura în funcție de tipul şi gradul de murdărire al rufelor.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Mașina nu clătește bine.

- Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului sunt inadecvate. >>> *Folosiți detergentul potrivit pentru maşina de spălat şi rufele dvs. Păstrați detergenții închişi în medii uscate şi nu îi supuneți la temperaturi excesive.*
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> *Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, maşina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.*
- Filtrul pompei este înfundat. >>> *Verificați filtrul.*
- Furtunul de evacuare este îndoit. >>> *Verificați furtunul.*

Rufele devin rigide după spălare.

- A fost folosit insuficient detergent. >>> *Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei.*
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> *Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, maşina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.*
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> *Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați şi spălați dozatorul cu apă fierbinte.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Rufele nu miros a balsam.

- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> *Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, maşina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Curățați şi spălați dozatorul cu apă fierbinte. Introduceți detergentul în compartimentul corect.*
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> *Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați şi spălați dozatorul cu apă fierbinte.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

Reziduuri de detergent în sertarul pentru detergent.

- Detergentul a fost introdus în sertarul ud. >>> *Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.*
- Detergentul este umed. >>> *Păstrați detergentul într-un recipient închis şi uscat şi nu îl supuneți la temperaturi excesive.*
- Presiune joasă a apei. >>> *Verificați presiunea apei.*
- Detergentul din compartimentul pentru spălarea principală s-a udat în timpul alimentării cu apă pentru prespălare. Orificiile din compartimentul detergentului sunt blocate. >>> *Verificați orificiile şi desfundați-le dacă este cazul.*
- Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent. >>> *Contactați un agent de service autorizat.*
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> *Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați şi spălați dozatorul cu apă fierbinte.*
- Tamburul nu a fost curățat regulat. >>> *Curățați regulat tamburul. Consultați "Curățarea uşii şi tamburului".*

A rămas detergent pe rufe.
• Au fost intruduse prea multe rufe. >>> *Nu supraîncărcaţi maşina.* • Selectare incorectă a programului și temperaturii. >>> *Selectaţi programul şi temperatura adecvată pentru rufele de spălat.* • A fost folosit un detergent incorect. >>> *Selectaţi un detergent adecvat pentru rufele de spălat.* • Tamburul nu a fost curăţat regulat. >>> *Curăţaţi regulat tamburul. Consultaţi "Curăţarea uşii şi tamburului".*
Se formează spumă în exces în mașină.
• Se folosesc detergenţi necorespunzători pentru mașina de spălat. >>> *Folosiţi detergent corespunzător pentru maşina de spălat.* • A fost folosit prea mult detergent. >>> *Folosiţi cantitatea recomandată de detergent.* • Detergentul a fost păstrat în condiţii improprii. >>> *Păstraţi detergentul într-un recipient închis şi uscat. Nu păstraţi detergentul în locuri excesiv de călduroase.* • Se generează spumă excesivă din cauza texturii materialelor cum ar fi tulul. >>> *Folosiţi cantităţi reduse de detergent pentru acest tip de materiale.* • Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> *Introduceţi detergentul în compartimentul corect.* • Se alimentează prea rapid cu balsam. >>> *Posibilă problemă cu valvele sau dozatorul de detergent. Contactaţi un agent de service autorizat.* • Tamburul nu a fost curăţat regulat. >>> *Curăţaţi regulat tamburul. Consultaţi "Curăţarea uşii şi tamburului".*

Se revarsă spună din sertarul pentru detergent.
• A fost folosit prea mult detergent. >>> *Amestecaţi o lingură de balsam cu ½ litru de apă şi turnaţi-l în compartimentul principal al sertarului pentru detergent.* ⓘ Folosiţi detergent adecvat pentru programele și cantităţile maxime indicate în “Tabelul de programe și consumuri”. Când folosiţi substanţe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceţi cantitatea de detergent.
Rufele rămân ude la sfârșitul programului.
• Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbţie a spumei, datorită folosirii de detergent în exces. >>> *Folosiţi cantitatea recomandată de detergent.* ⓘ Dacă rufele nu sunt distribuite egal în tambur, mașina nu va stoarce pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.

⚠ Dacă nu reușiţi remedierea problemelor după urmarea instrucţiunilor din această secţiune, consultaţi vânzătorul sau agentul de service autorizat. Nu încercaţi niciodată să reparaţi produsul pe cont propriu.

Please read this user manual first!

Dear Customer,
We hope that you get the best results from the product which has been manufactured in state-of-the-art plants and passed through a strict quality control procedure.
Therefore, please read the entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference for future use. In case of transferring the product to someone else, give the manual as well.

The user manual will help you use your machine in a fast and safe way.

- Read the user manual before installing and starting your product.
- Always follow the safety instructions.
- Keep this user manual within easy reach for future reference.
- Read also the other documents supplied with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

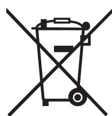
Throughout this user manual the following symbols are used:

ⓘ Important information or useful hints about usage.

⚠ Warning for hazardous situations with regard to life and property.

⚠ Warning for electric shock.

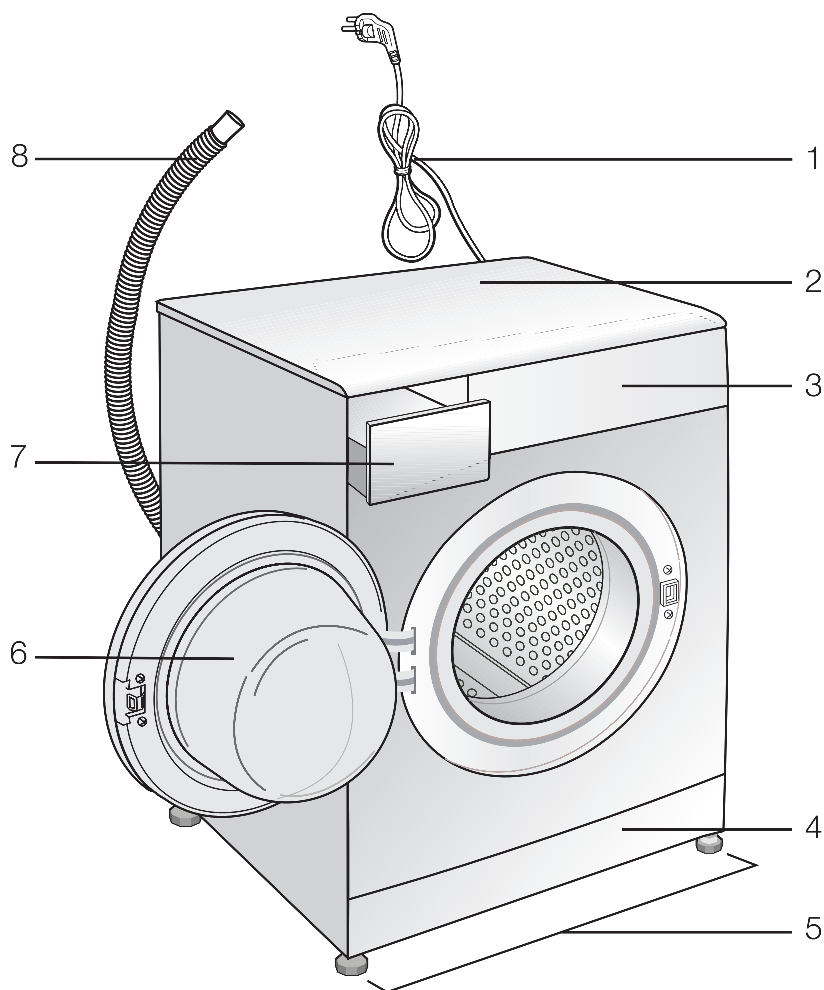
2820522030_EN/040811.1427



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

1 Your washing machine

Overview



1- Power cable
2- Top panel
3- Control panel
4- Filter cap

5- Adjustable feet
6- Loading door
7- Detergent drawer
8- Drain hose

Technical specifications

Brand	BEKO
Model	WMB 51232 PT
Capacity(Kg)	5
Energy efficiency class	A ++
Energy consumption kWh/per year*	146
Energy consumption 60°C cotton full and partial loading	0,736/0,515
Energy consumption 40°C partial loading	0.515
Power consumption in 'off-mode' / 'left-on mode' (W)	0,25/1,35
Annual water consumption liters/ per year**	7260
Spin performance class***	B
Maximum spin speed rpm	1200
Program duration 60°C cotton full and partial loading min.	159/129
Program duration 40°C cotton partial loading min.	129
Duration of the left-on mode (T I)	-
Noise level for washing /spinning dB(A) re1 pW	58/74
Built-in	-
Product net dimension(HxlxD)	84 X 60 X 45

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.

Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

2 Warnings

Please read the following information. Otherwise, there may be the risk of personal injury or material damage. Moreover, any warranty and reliability commitment will become void.

General Safety

- Never place your machine on a carpet covered floor. Otherwise, lack of airflow from below of your machine may cause electrical parts to overheat. This may cause problems with your washing machine.
- If the power cable or mains plug is damaged you must call Authorized Service for repair.
- Check water hoses for wear. Do not use old/used water inlet hoses. These may cause stains on your laundry.
- Fit the drain hose into the discharge housing securely to prevent any water leakage and to allow machine to take in and discharge water as required. It is very important that the water intake and drain hoses are not folded, squeezed, or broken when the appliance is pushed into place after it is installed or cleaned.
- Your washing machine is designed to continue operating in the event of a power interruption. You cannot cancel any program by pressing the "On/Off button." Your machine will not resume its program when the power restores. Press the "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds to cancel the program (See, Cancelling a Program)
- There may be some water in your machine when you receive it. This is from the quality control process and is normal. It is not harmful to your machine.
- Some problems you may encounter may be caused by the software. Press "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds to cancel the program set in your machine before calling the authorized service.

First Use

- To prepare your machine for washing, carry out your first washing process without loading your machine and with detergent under "Cottons 90°C" program.
- Ensure that the cold and hot water connections has been made correctly when installing your machine. Otherwise, your laundry may come out hot at the end of the washing process and may wear out.
- If the current fuse or circuit breaker is less than 16 Amperes, please have a qualified electrician install a 16 Ampere fuse or circuit breaker.
- While using with or without a transformer, do not neglect to have the grounding installation laid by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that may arise when the machine is used on a line without grounding.
- To make your machine ready for use, please be sure that the tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the authorized service. If they are not, call a qualified plumber to have any necessary arrangements carried out.

Intended use

- This product has been designed for home use.
- The appliance may only be used for washing and rinsing of textiles that are marked accordingly.
- Only detergents, softeners and supplements suitable for washing machines may be used.
- Observe the care instructions labelled on textile products and any other instructions given by companies that produce detergents for your machine.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Safety instructions

- This appliance must be connected to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.
- The supply and draining hoses must always be securely fastened and remain in an undamaged state.
- Fit the draining hose to a washbasin or bathtub securely before starting up your machine. There may be a risk of being scalded due to high washing temperatures!
- Never open the door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, there may be the risk of flooding and possible injury due to the hot water.
- Never force open the locked door! The door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with a water hose! There is the risk of electric shock! Always disconnect from the mains by unplugging before cleaning.
- Never touch the plug with wet hands. Never unplug by pulling on the cable, always pull out from the plug only. Do not operate the machine if the power cord or plug is damaged.
- Never attempt to repair the machine yourself. Otherwise, you may be putting yours and other's lives in danger.
- For malfunctions that cannot be solved by information in the operating manual: Turn off the machine, unplug it, turn off the water tap and contact an authorized service agent.

If there are children in your house...

- Electrical appliances may be dangerous for the children. Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Close the door when you leave the area where the machine is located.
- Store all detergents in a safe place out of reach of the children.

3 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

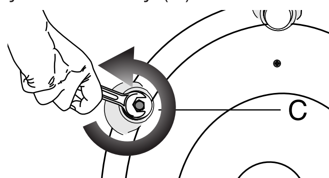


Removing the transportation locks

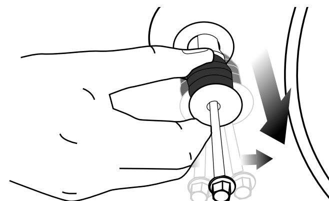
Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

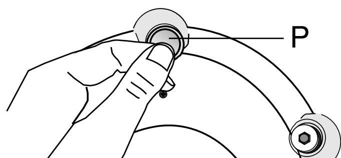
1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).



2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.



3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Connecting water supply

The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

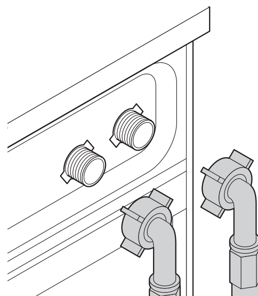
If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

⚠ Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

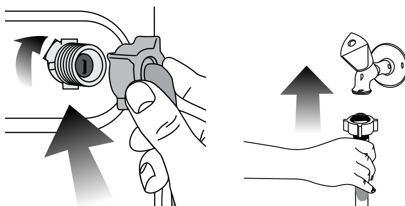
⚠ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



⚠ Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

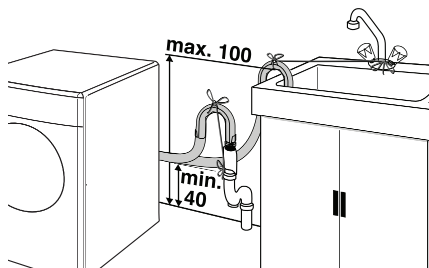
Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to

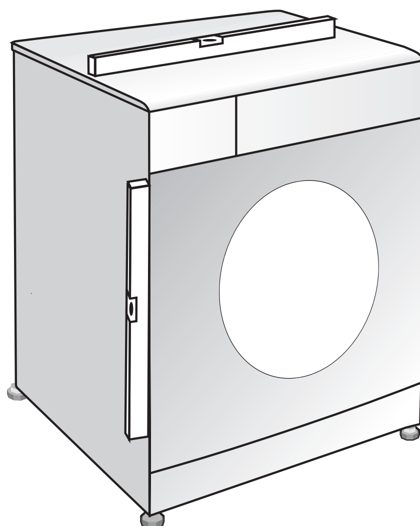
the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



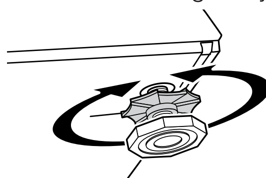
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

Adjusting the feet

⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.

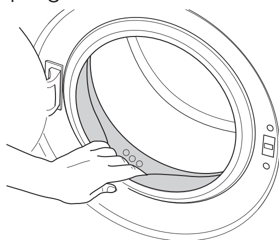
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

⚠ Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



ⓘ Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

ⓘ Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter".
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

4 Preparation

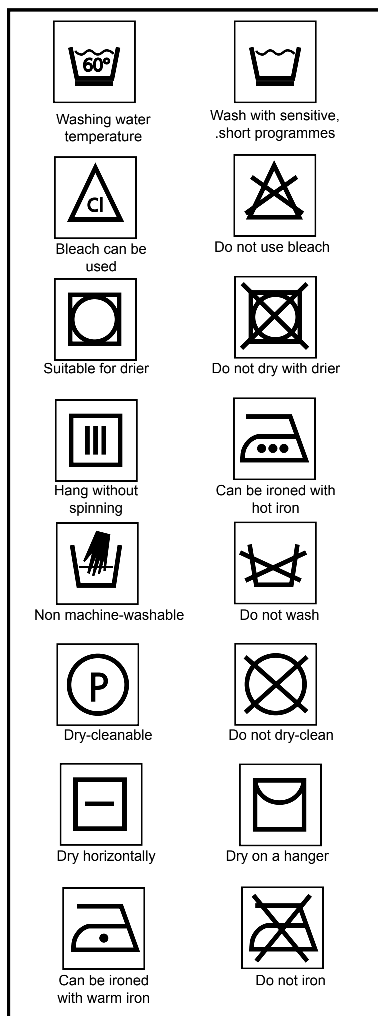
Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, “Programme and consumption table”.
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

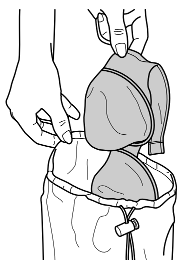
Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.



Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.



- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Napkin	100
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Hand towel	100
Evening gown	200
Underclothing	100
Men's overalls	600
Men's shirt	200
Men's pajamas	500
Blouses	100

Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

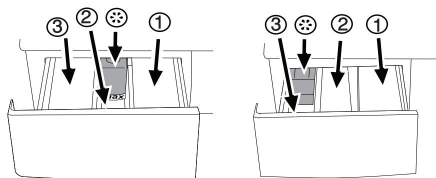
ℹ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (I) for prewash
- (II) for main wash
– (III) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

⚠ Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

⚠ Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

Using softeners

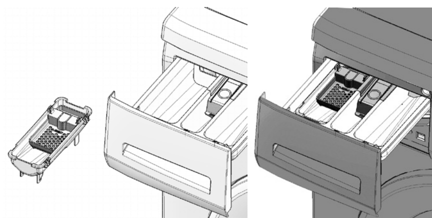
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

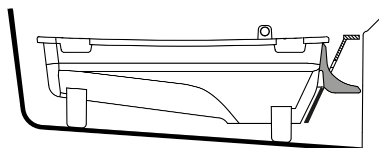
- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "II".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.





If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.

- Use the detergent manufacturer’s measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer’s instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into the drum before washing.

ⓘ Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

ⓘ Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. “II” in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

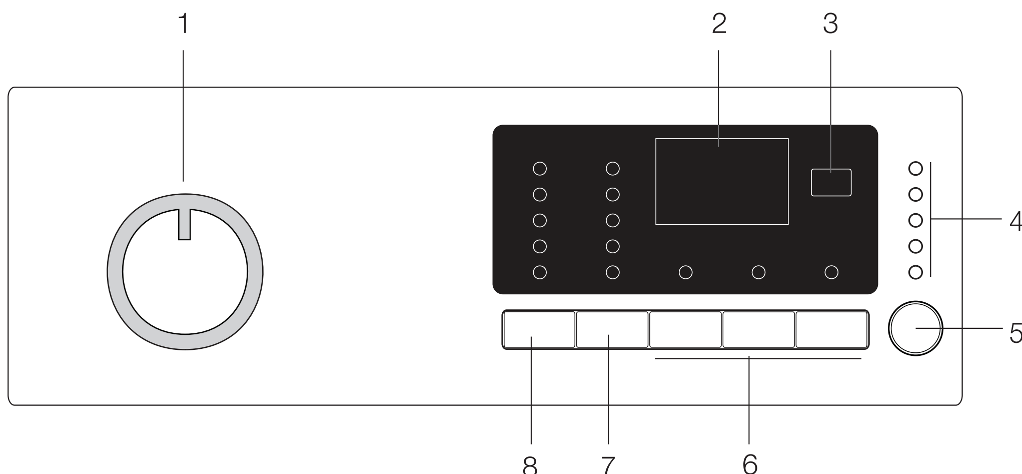
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

Tips for efficient washing

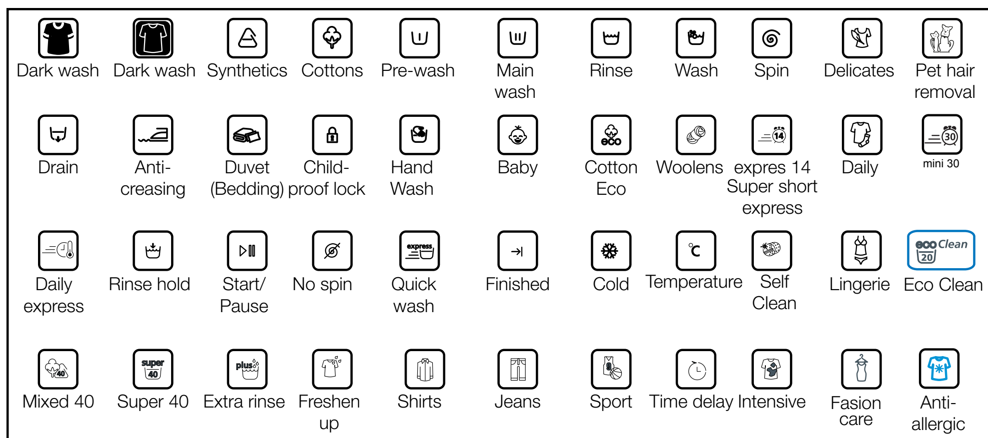
		Clothes			
		Light colours and whites	Colors	Dark colors	Delicates/ Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

5 Operating the product

Control panel



1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)
2 - Display
3 - Delayed Start button
4 - Programme Follow-up indicator
5 - Start / Pause button
6 - Auxiliary Function buttons
7 - Spin Speed Adjustment button
8 - Temperature Adjustment button



Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tablecloths, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

ⓘ Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

ⓘ When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

ⓘ Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

ⓘ For further programme details, see "Programme and consumption table".

Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• **Cottons**

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• **Synthetics**

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.
For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• **Woollens**

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

ⓘ Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• **Cotton Economic**

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• **Babycare**

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• **Hand wash**

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine-washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• **Daily express**
Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.
• **Darkcare**
Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.
• **Mix40**
Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.
• **Rinse**
Use this programme when you want to rinse or starch separately.
• **Spin + Drain**
Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.
Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.
If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.

ⓘ Use a lower spin speed for delicate laundries.

Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.
To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.

ⓘ If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

ⓘ If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions							
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Soaking	Pet hair removal	Selectable temperature range °C
Cottons	90	5	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	60	5	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	40	5	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cotton Economic	60**	5	37	0.74	1600					•			40-60
Cotton Economic	60**	2.5	30	0.62	1600					•			40-60
Cotton Economic	40**	2.5	30	0.52	1600					•			40-60
Daily express	90	5	55	1.9	1400			•		•			Cold-90
Daily express	60	5	55	1	1400			•		•			Cold-90
Daily express	30	5	55	0.2	1400			•		•			Cold-90
Darkwash	40	2.5	58	0.45	800			*		•			Cold-40
Mix40	40	3	45	0.5	800	•	•	•	•	•	•	•	Cold-40
Hand wash	30	1	30	0.15	600								Cold-30
Woollens	40	1.5	40	0.3	600			•		•			Cold-40
Babycare	90	5	85	1.9	1600	•		*		•	•		30-90
Synthetics	60	2.5	45	0.9	800	•	•	•	•	•	•	•	Cold-60
Synthetics	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	•	Cold-60

• : Selectable
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

ⓘ Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

ⓘ You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

ⓘ The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.

ⓘ Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

ⓘ An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

ⓘ Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

ⓘ Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

ⓘ When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

• Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively. When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.

⚠ Never wash your pets in the washing machine.

Delayed Start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 19 hours. Delayed start time can be increased by increments of 1 hour.

ⓘ Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Set the desired time by pressing the Delayed Start button.
4. Press Start / Pause button. The delayed start time you have set is displayed. Delayed start countdown starts. “_” symbol next to the delayed

start time moves up and down on the display.

ⓘ Additional laundry may be loaded during the delayed start period.

5. At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. “_” symbol will disappear and the selected programme will start.

Changing the Delayed Start period

If you want to change the time during countdown:

1. Press Delayed Start button. Time will increase by 1 hour each time you press the button.
2. If you want to decrease the delayed start time, press Delayed Start button repeatedly until the desired delayed start time appears on the display.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

1. Set the Delayed Start period to zero or turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/ Cancel light flashes continuously.
2. Then, select the programme you want to run again.
3. Press Start / Pause button to start the programme.

Starting the programme

1. Press Start / Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

ⓘ If no programme is started or no key is pressed within 1 minute during programme selection process, the machine will switch to Pause mode and the illumination level of the temperature, speed and loading door indicator lights will decrease. Other indicator lights and indicators will turn off. Once the Programme Selection knob is rotated or any button is pressed, indicator lights and indicators will turn on again.

Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

ⓘ If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is active, "Con" appears on the display. The Child Lock does not allow any change in the programmes and the selected temperature, speed and auxiliary functions.

ⓘ Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running.

To activate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd Auxiliary Function buttons for 3 seconds.

The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "Con" will appear on the display indicating that the Child Lock is activated. If you press any button or turn the Programme Selection knob when the Child Lock is active, same phrase will appear on the display. The lights on the 1st and 2nd auxiliary function buttons that are used to deactivate the Child Lock will blink 3 times.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd auxiliary function buttons for 3 seconds while any programme is running. The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "COFF" will appear on the display indicating that the Child Lock is deactivated.

ⓘ In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme.

ⓘ Child Lock is not deactivated after power failures or when the machine is unplugged.

Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.

ⓘ If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, Loading Door light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you have to cancel the current programme; see "Canceling the programme".

Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also illuminate continuously in addition to the programme step light.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

ⓘ If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

Adding or taking out laundry

1. Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
4. Close the Loading Door.
5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press Start / Pause button to start the machine.

Canceling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

Pump function is activated for 1-2 minutes regardless of the programme step, and whether there is water in the machine or not. After this period, your machine will be ready to start with the first step of the new programme.

ⓘ Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

End of programme

“End” appears on the display at the end of the programme.

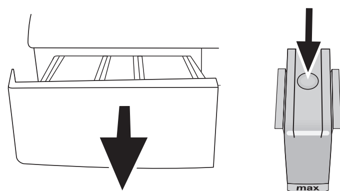
1. Wait until the loading door light illuminates steadily.
2. Press On / Off button to switch off the machine.
3. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is ready for the next washing cycle.

6 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

ℹ If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

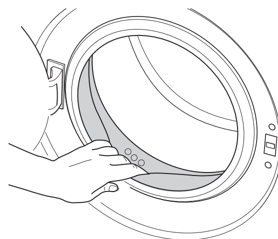
Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

ℹ Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

ℹ Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

ℹ Foreign metal substances in your machine will cause rust stains. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

Cleaning the body and control panel

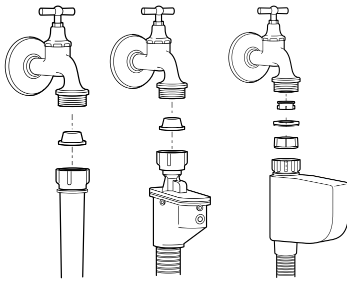
Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

⚠ Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

⚠ Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

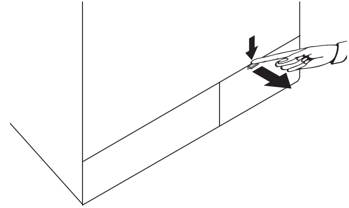
In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.

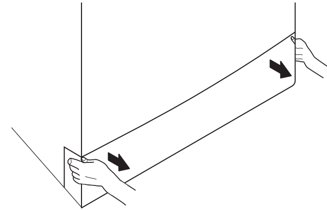
⚠ Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



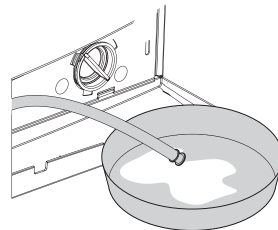
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



ℹ You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

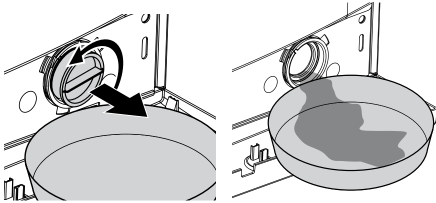
Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



a. Pull the emergency draining hose out from its seat
b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.

c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.

⚠ If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
There is water leaking from the bottom of the washing machine.
• Likely problems with hoses or the pump filter. >>> *Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Attach the hose to the tap tightly.* • Pump filter might not be closed fully. >>> *Make sure that the pump filter is completely closed.*
Machine does not fill with water.
• Tap is turned off. >>> *Open the inlet water taps fully.* • Water inlet hose is bent. >>> *Flatten the water inlet hose.* • Water inlet filter is clogged. >>> *Clean the water inlet filter.* • The loading door is ajar. >>> *Close the Loading Door.*
Machine does not drain water.
• Water drain hose might be clogged or twisted. >>> *Clean or flatten the hose.* • Pump filter is clogged. >>> *Clean the pump filter.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Machine directly discharges the water it takes in.
• Draining hose might not be at adequate height. >>> *Connect the water draining hose as described in the operation manual.*
No water can be seen in the machine during washing.
ⓘ The water level is not visible from outside of the washing machine. This is not a failure.
Loading door cannot be opened.
• Door lock is activated because of the water level in the machine. >>> *Drain the water by running the Pump or Spin programme.* • Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> *Wait until the programme completes.* • Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. >>> *Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.*

Washing takes longer time than the one specified in the manual.

- Water pressure is low. >>> *Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.*
- Voltage might be low. >>> *Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.*
- Input temperature of water might be low. >>> *Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.*
- Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. >>> *Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Programme time does not countdown.

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Machine does not switch to spinning step.

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

- The machine will not spin if water is not drained completely. >>> *Check the filter and the draining hose.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

Washing performance is poor: Laundry turns gray.

- Insufficient amount of detergent was used over a long period of time. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Washing was made at low temperatures for a long time over a long period of time. >>> *Select the proper temperature for the laundry to be washed.*
- Insufficient amount of detergent is used with hard waters. >>> *Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Too much detergent is used. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened.

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Use recommended amount of detergent appropriate for the laundry.*
- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".*
- Wrong programme and temperature were selected. >>> *Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.*
- Wrong type of detergent is used. >>> *Use original detergent appropriate for the machine.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry.

- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly.

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>> *Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Colour of the clothes faded.

- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess.*
- Detergent in use is damp. >>> *Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- A higher temperature is selected. >>> *Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

It does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> *Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Pump filter is clogged. >>> *Check the filter.*
- Drain hose is folded. >>> *Check the drain hose.*

Laundry became stiff after washing.

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Laundry does not smell like the softener.

- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Detergent residue in the detergent drawer.

- Detergent is put in wet drawer. >>> *Dry the detergent drawer before putting in detergent.*
- Detergent has gotten damp. >>> *Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- Water pressure is low. >>> *Check the water pressure.*
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>> *Check the holes and clean if they are clogged.*
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>> *Call the Authorized Service Agent.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

There is detergent left on the laundry.

- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess.*
- Wrong programme and temperature were selected. >>> *Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.*
- Wrong detergent was used. >>> *Select the proper detergent for the laundry to be washed.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Too much foam forms in the machine.

- Improper detergents for the washing machine are being used. >>> *Use detergents appropriate for the washing machine.*
- Excessive amount of detergent is used. >>> *Use only sufficient amount of detergent.*
- Detergent was stored under improper conditions. >>> *Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.*
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>> *Use smaller amounts of detergent for this type of item.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *Put the detergent in the correct compartment.*
- Softener is being taken early. >>> *There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*

ℹ Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

ℹ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

⚠ If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.